

PrimeTec B PrimeScan B

Prosím uchovejte pro další použití!

Kombinovaný aktivní infračervený / radarový detektor pro otevírání a ochranu automaticky řízených posuvných dveří

Překlad původního návodu

Obecně

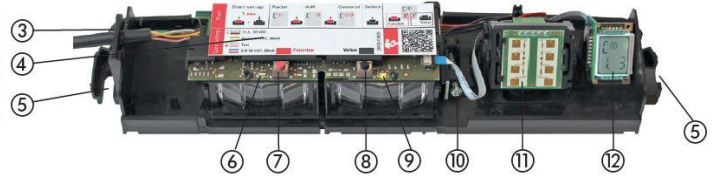
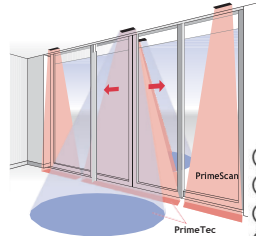
PrimeTec B



PrimeScan B



a) červená LED b) zelená LED



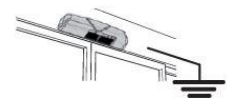
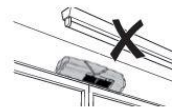
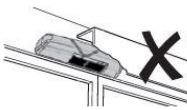
- ① Kryt
- ② AIR světelné okénko
- ③ Kabelová průchodka
- ④ Montážní vedení
- ⑤ Montážní otvory
- ⑥ LEDAIR: červená (vlevo)
- ⑦ Tlačítko funkce (červené)
- ⑧ Tlačítko hodnota (černé)
- ⑨ LED radar: zelené (vpravo)
- ⑩ AIR seřizovací šroub
- ⑪ Radar modul
- ⑫ LCD displej

1 Bezpečnostní pokyny

- Berte v úvahu národní a mezinárodní nařízení týkající se bezpečnosti dveří.
- Detektor smí nainstalovat a zprovoznit pouze proškolená a kvalifikovaná osoba.
- Jednotku smí otevřít a opravit pouze výrobce.
- Jednotka smí být provozována pouze systémem s velmi nízkým napětím (SELV) s bezpečnostním elektrickým oddělením.



- Vždy zvažte bezpečnostní funkce celého řešení, nikoliv pouze jedné samostatné sekce systému
- Osoba instalující zařízení je zodpovědná za provedení posouzení rizik a správnou instalaci detektoru a dveří.
 - Nedotýkejte se žádné elektronické součástky.
 - Pohon dveří a nadpraží musí být rovněž správně uzemněny.



Spuštění

Doporučená spouštěcí sekvence: ① Montáž ② Zapojení ③ Inicializace

2 Montáž

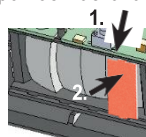
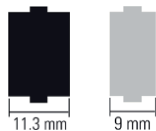
1. Odstaňte kryt
2. Nastavte šířku pole AIR (viz kapitola 2.1)
3. Položte a zapojte kabel
4. Namontujte detektor

2.1 Nastavení šířky pole AIR (PrimeTec / PrimeScan)

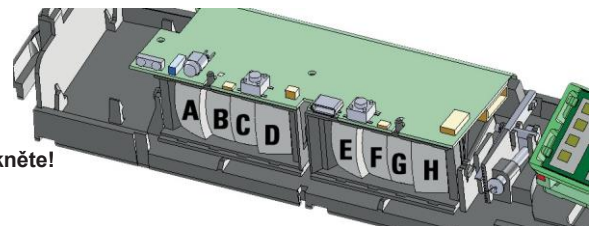
Šířka aktivního infračerveného pole se nastavuje pomocí zacvakávacího plastového krytu před čočkou detektoru.

* Detektor bez krytu: Všechny světelné paprsky jsou aktivní

Šířka pole: 2,0 m x 0,2 m při 2,2 m



1. Posuňte
2. Zatlačte a zacvakněte!

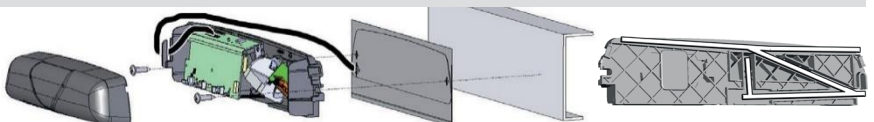


Možná nastavení (Rozměry při montážní výšce 2,2 m):

	Zakryto A, D	Zakryto A, C, D	Zakryto C, D	Zakryto A, B, D	Zakryto A, B
Šířka pole: 1 x 0,2 m					
Šířka pole: 0,5 x 0,2 m					
Šířka pole: 1,2 x 0,2 m					
Šířka pole: 0,5 x 0,2 m					
Šířka pole: 1,2 x 0,2 m					

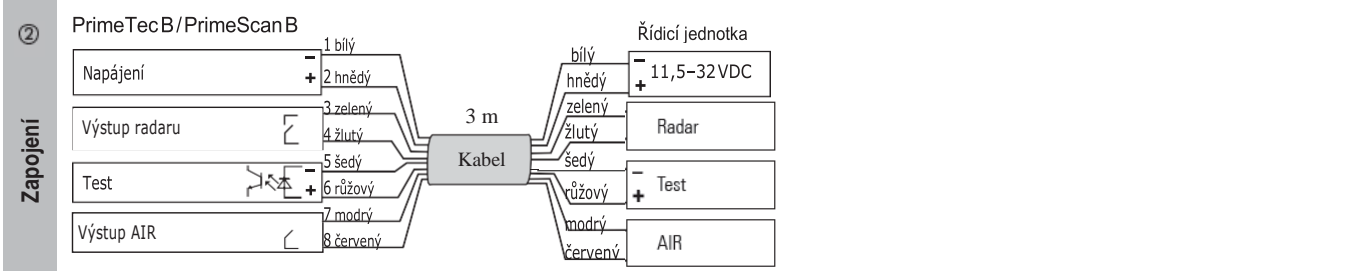
2.2 Montáž detektoru

1. Umístěte šablonu pro vrtání děr
2. Vyvrtejte díry a sejměte šablonu
3. Položte kabel a namontujte detektor



* Tovární nastavení

3 Elektrické zapojení



4 Inicializace

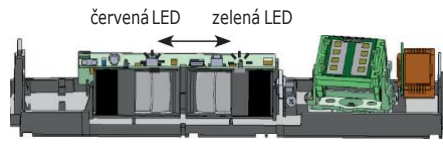
③ Inicializace

Odstraňte všechny předměty, které nejsou součástí běžného okolí systému dveří, PŘED zapnutím zdroje napájení. Ujistěte se, že se v prostoru dveří nikdo nenachází, jinak nebude možné provést správné spuštění.

Inicializace detektoru je indikována střídavým blikáním (proces učení, trvání 20-25 sekund). Během spuštění je zobrazena verze firmwaru FXXX.

Po inicializaci se červená/zelená LED rozsvítí pouze, pokud dojde k detekci.

V této fázi je systém dveří provozuschopný. Je-li vyžadováno nějaké další nastavení, pokračujte podle popisu v navazujících kapitolách.

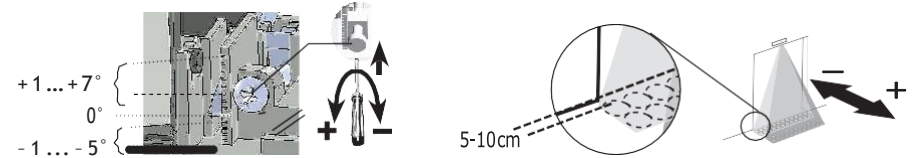


5 Mechanické seřízení

5.1 Pole AIR (PrimeTec / PrimeScan)

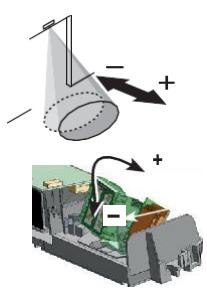
Nastavení úhlu sklonu pomocí seřizovací šroubu:

Sklon:
- 5° ... +7° plynule nastavitelný

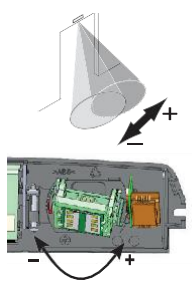


5.2 Radarové pole (PrimeTec)

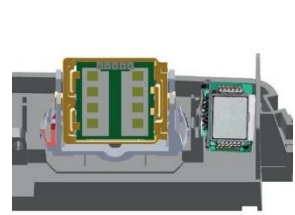
Manuální nastavení úhlu sklonu
0° ... +90° v krocích po 5°



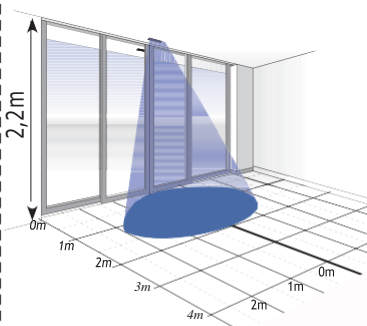
Manuální nastavení úhlu natočení
- 20° ... +20° v krocích po 5°



Široké radarové pole

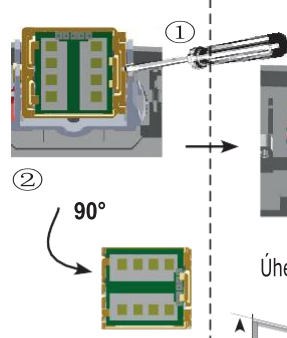


Úhel sklonu: 35°

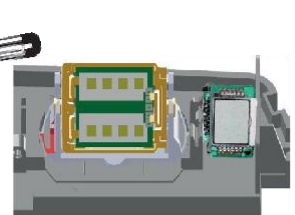


min. = 0,5 m x 0,25 m (ŠxH)
max. = 4 m x 2 m (ŠxH)

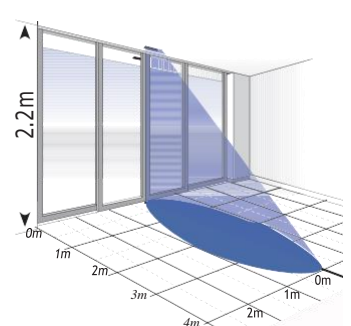
Otočení o 90°



Uzké radarové pole



Úhel sklonu: 35°



min. = 0,16 m x 0,8 m (ŠxH)
max. = 2 m x 4 m (ŠxH)

6 Konfigurace programovými tlačítky (Ovládacími tlačítky)

	Automatický	Režim konfig.	Zvolit Radar AIR	Zvolit	Funkce/Parametr	Zpátky na volbu	Zpět na autom.
	A: Automatický režim t: Testování aktivní ① Radar Výstup zap. ② AIR Výstup zap.	Stiskněte krátce obě tlačítka současně	Červené tlačítko: Přepínání mezi Radar, AIR a obecnými funkcemi	Černé tlačítko: volba	Červené tlačítko: Volba parametru* Černé tlačítko: Volba hodnoty parametru	Stiskněte obě tlačítka	Stiskněte obě tlačítka <i>Přepínání do automatického režimu (A) automaticky po 1 min</i>

* Hodnota se uloží po přepnutí na další parametry

Radarové funkce (PrimeTec) ①		OVLÁDÁNÍ TLAČÍTEK ¹			POPIS
		Funkce (červené)	Hodnota (černé)	LCD	
Velikost pole		1	1 - 5		① = Nejmenší radarové pole, ②....., ③* = Střední radarové pole, ④....., ⑤ = Největší radarové pole
Rozpoznání směru		2	1 - 2		① = oba směry ②* = dopředu
Optimalizace na kolemjdoucí (Cross Traffic Optimisation) CTO		4	1 - 2		①* = Vypnuto ② = Zapnuto (doporučeno pouze u úzkých polí)
Filtr dveří		6	1 - 2		①* = Vypnutý filtr, ② = Zapnutý filtr dveří a rušení (elektromagnetické rušení, např. fluorescenční trubice zářivky)
Výstup radaru		7	1 - 2		①* = aktivní (NO) ② = pasivní (NC)

Detekce pomalého pohybu (Slow Motion Detection – SMD) je součástí továrního nastavení. SMD rozeznává pomalé pohyby po AKTIVACI detektoru.

Funkce AIR (PrimeTec / PrimeScan) ②		OVLÁDÁNÍ TLAČÍTEK ¹			POPIS
		Funkce (červené)	Hodnota (černé)	LCD	
Nastavení citlivosti		1	1 - 5		① = vysoká citlivost (dle normy EN 16005 ≤ 3m, pouze interiér) ② = střední citlivost (dle normy EN 16005 ≤ 3m) ④ = nízká citlivost (dle normy EN 16005 ≤ 2,3m) ③* = normální citlivost (dle normy EN 16005 ≤ 2,6m) ⑤ = velmi nízká citlivost
Nastavení času učení		2	1 - 5		① = 10 s ②* = 30 s (dle normy EN 16005) ③ = 60 s dle normy DIN 18650 + AS 5007 ④ = 180 s ⑤ = 15 min
Logika výstupních kontaktů AIR		3	1 - 4		① = aktivní (NO) ②* = pasivní (NC) Bez detekce kontakt rozepnutý Bez detekce kontakt sepnutý
Výstup AIR		4	1 - 2		①* = Zapnuto ② = Vypnuto (Funkce AIR se po 15 minutách znovu automaticky aktivuje)

Sériové zapojení
Nastavení Master ① → Slave ③
Master ② → Slave ④
Elektroinstalace: viz schéma sériového zapojení: www.bircher.com → Produkty → PrimeTec





Obecné funkce (PrimeTec/PrimeScan) ①②		OVLÁDÁNÍ TLAČÍTEK ¹			POPIS
		Funkce (červené)	Hodnota (černé)	LCD	
Reset		Stisk obou tlačítek po dobu 8 sekund			Inicializace a proces učení pozadí
Přednastavené režimy (Po přednastavení a opuštění režimu konfigurace dojde k automatickému restartu)		1	1 - 8 Pro změnu přednastaveného provozu stiskněte hodnotu po dobu 1 sekundy		① = Standardní, ② = Chodník, ③ = Domov pro seniory, ④ = Větrná clona, ⑤ = Vysoké dveře, ⑥ = Úzké dveře, ⑦ = široké dveře, ⑧ = tovární nastavení
Kombinovaný výstup aktivovaný / neaktivovaný		2	1 - 2		① = aktivovaný (radarový výstup ovládá radarový i AIR detektor) ②* = neaktivovaný
Frekvence AIR (v případě překrývajících se AIR polí uvažujte pořadí adres: → liché č. 1 → sudé č. 2 → liché č. 3)		3	1 - 6		①* = Frekvence 1, ② = Frekvence 2, ③ = Frekvence 3, ④ = Frekvence 4, ⑤ = Frekvence 5, ⑥ = Frekvence 6

¹ Pro přechod do režimu konfigurace stiskněte krátce obě tlačítka







*Tovární nastavení

7 Odstraňování závad

7.1 Oprava falešné aktivace

červená LED	zelená LED	Závada	Oprava
		Aktivace radaru při zavírání dveří	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nastavte úhel radaru do větší vzdálenosti od dveří. 2. Upravte velikost radarového pole.
nesvítí	svítí nepřetržitě	Radar falešně aktivován bez zjevného vnějšího vlivu	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odstraňte světelné zdroje (např. zářivky) z bezprostřední blízkosti detektoru. 2. Ujistěte se, že se v blízkosti detektoru nenachází pohybující se objekty (rostliny, reklamní poutače apod.). 3. Odstraňte z blízkosti radarového detektoru zdroje silných vibrací. 4. Může být způsobeno jiným radarem v blízkosti radarového detektoru (velmi nepravděpodobné).
		Aktivace AIR při zavírání dveří	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nastavte úhel AIR do větší vzdálenosti od dveří 1. Odstraňte světelné zdroje (např. zářivky) z bezprostřední blízkosti detektoru. 2. Ujistěte se, že na podlaze nejsou louže vody. 3. Odstraňte z blízkosti AIR detektoru zdroje silných vibrací. 4. Vliv překrývajících se polí s jiným AIR detektorem. Nastavte novou adresu Reglobeam nebo u CAN sběrnice. 5. Snižte citlivost AIR detektoru (zvyšte hodnotu).
svítí nepřetržitě	nesvítí	AIR falešně aktivováno bez zjevného vnějšího vlivu	
nesvítí	nesvítí	Dveře zůstávají otevřené	<ol style="list-style-type: none"> 1. Přepněte logiku výstupních kontaktů AIR na jinou.

7.2 Oprava poruchy detektoru

červená LED	zelená LED	Porucha	Oprava
		 1: Autotest (RAM/ROM) 2: Hlídací pes (Watchdog)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte zařízení z napájení 2. Restartujte zařízení 3. Pokud zařízení zobrazuje chybu a nelze jej spustit → obnovte zařízení
		 5: porucha AIR 6: porucha výstupu AIR	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte zařízení z napájení 2. Očistěte kryt optiky a zkontrolujte, že není poškrábaný 3. Restartujte zařízení 4. Pokud zařízení zobrazuje chybu a nelze jej spustit → obnovte zařízení

8 Technická data

Technologie	Aktivní infračervený detektor (vlnová délka: 880nm), radarový modul se dvěma poli → PrimeTec (24,125 GHz)
Počet infračervených bodů	24
Rozměry IR bodů	3 cm x 3 cm (při montážní výšce 2,2 m)
Reakční doba	<200 ms
Montážní výška	1,8-4 m
Nastavení úhlu u IR bodů	- 5° ... + 7° plynule nastavitelné
Napájení	≤120 mA při 11,5-32 VDC
Příkon	<4 Watt
Spínací proud	≤240 mA
Výstup (AIR / Radar)	Polovodičové relé: max. spínací napětí 24 VAC / 34 VDC, max. kontaktní odpor: 10 Ω max. zatěžovací proud 40 mA, max. spínací kapacita: 500 mW (AC) / 500 mW (DC)
Třída krytí	Vhodné pro použití dle IP54
Provozní teplota	-20 ... +60°C
Rozměry	PrimeTec: 260 x 60 x 48,5 mm (DxŠxH), PrimeScan: 216 x 60 x 47,5mm (DxŠxH)
Hmotnost	PrimeTec: 250 g, PrimeScan: 180 g
Odhadovaná ekonomická životnost	20 let

9 EU prohlášení o shodě



Viz příloha

10 WEEE



Se zařízením s tímto symbolem musí být při likvidaci nakládáno zvláštním způsobem. Likvidace musí být provedena v souladu s legislativou dané země upravující likvidaci šetrnou k životnímu prostředí a zpracování a recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

11 Schválení dle FCC



Toto zařízení splňuje požadavky části 15 předpisů FCC a normy kanadského Ministerstva průmyslu RSS-210.
Varování: Změny nebo úpravy tohoto zařízení mohou zrušit platnost oprávnění k jeho provozování dle FCC.

12 Kontaktní údaje

BBC Bircher Smart Access, BBC Bircher AG, Wiesengasse 20, CH-8222 Beringen, www.bircher.com

Navrženo ve Švýcarsku / Vyrobeno v Číně